

GERMAN LUTHERAN CONGREGATION NOTTINGHAM

England & Wales · Charity number 506435

Details

Status Registered

Legal form Trust

Registered 1977-06-20

Register [View on the Charity Commission register](#)

Contact

Address 67 Homefield Road
Nottingham
NG8 5GH

Phone 07714812227

Email andy.nottingham@yahoo.co.uk

Website <http://www.deutschekirche.org.uk/>

Activities

Objects: FOR A PLACE FOR THE WORSHIP OF GOD BY THE CONGREGATION WHO MAY FROM TIME TO TIME HEREAFTER ASSEMBLE THEREIN FOR SUCH PURPOSE AND ALSO FOR THE HOLDING OF SERVICES AND MEETINGS TO BE HELD ACCORDING TO THE GENERAL RULES OF THE CHURCH.

Activities: Lutheran services in German, social work

Classification

- **How:** Makes Grants To Organisations, Provides Human Resources, Provides Buildings/facilities/open Space, Provides Services, Provides Advocacy/advice/information
- **What:** Accommodation/housing, Religious Activities
- **Who:** Children/young People, Elderly/old People, People With Disabilities, People Of A Particular Ethnic Or Racial Origin, Other Charities Or Voluntary Bodies, Other Defined Groups, The General Public/mankind

Geography

- Derbyshire
- Lincolnshire
- Nottinghamshire

Finances

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2024-12-31	£42,608	£56,951	-	-
2023-12-31	£31,578	£28,674	-	-
2022-12-31	£29,831	£29,082	-	-
2021-12-31	£22,996	£17,932	-	-
2020-12-31	£24,823	£21,526	-	-

Trustees

Name	Role	Appointed
DR Uwe Vinkemeier		2017-02-26
Dr Andreas Begitt		2018-03-13
Michael Valance		2018-02-26
URSULA HOBDAY		2012-02-20

Accounts

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5

Zeile 1	1 Einnahmen Gemeinde / income congregation	19,195.43
Zeile 2	+ 2 Einnahmen PAB / income PAB	212.31
Zeile 3	- 3 Ausgaben Gemeinde / expenditure congregation	10,958.01
Zeile 4	- 4 Ausgaben PAB / expenditure PAB	2,645.11
Zeile 5	+ 5 Einnahmen aus Kapitalanlagen und Vermietung / gain from investments and letting	19,372.16
Zeile 6	- 5 Ausgaben aus Kapitalanlagen und Vermietung / loss from investments and letting	12,098.33
Zeile 7	= ordentlicher Überschuss bzw Defizit / ordinary surplus or deficit	13,078.45
Zeile 8	+ 6 außerordentliche Einnahmen / extraordinary income	2,169.82
Zeile 9	- 6 außerordentliche Ausgaben / extraordinary expenditure	31,249.37
Zeile 10	+ 6 Gewinne aus der Neubewertung der Aktien und Immobilien / gain fom re-evaluation	0.00
Zeile 11	- 6 Verluste aus der Neubewertung der Aktien und Immobilien / loss fom re-evaluation	0.00
Zeile 12	= Überschuss/Defizit / surplus/deficit	-16,001.10

Zeile 14	Bewegungen in der allgemeinen Rücklage / reserves	+ Zugänge	- Abgänge
Zeile 15	Transfers von und zu anderen Rücklagen / transfers	0.00	
Zeile 16	Überschuss/Defizit / surplus/deficit	0.00	16,001.10

Zeile 18	Rücklagen / funds	01/01/2024	+ Zugänge	- Abgänge	31/12/2024
Zeile 19	Gehalts-RL / designated fund salaries				0.00
Zeile 20	Kraftfahrzeug-RL / designated fund car		0.00		0.00
Zeile 21	Gebäude-RL / designated fund repairs				0.00
Zeile 22	KFZ und Immobilien / designated fund asset	0.00	0.00	0.00	0.00
Zeile 23	zweckgebundene Rücklagen / restricted fund				0.00
Zeile 24	Kapitalgrundstock / permanent endowment				0.00
Zeile 25	Mietshausrücklage / designated fund tenement		0.00	0.00	0.00
Zeile 26	allgemeine Rücklage / reserves	207.34	1,659.00	16,001.10	-14,134.76
Zeile 27	Summe	207.34	A		-14,134.76 B

Zeile 29	Vermögen	01/01/2024	+ Zugänge	- Abgänge	31/12/2024
Zeile 30	Barkasse / petty cash	0.00	797.5	797.71	-2.79
Zeile 30	Barkasse / PAB petty cash	-422.30		422.78	0.00
Zeile 31	Girokonto / Current Account	27,103.36			11,365.24
Zeile 32	PAB-Kasse anteilig / PAB Account	523.53			1,543.95
Zeile 32	PAB-Kasse anteilig / PAB Account	106.59	315		62.21
Zeile 33	Geldanlage / Deposit Account				0.00
Zeile 34	Geldanlage bei der Synode / deposit synod				0.00
Zeile 35	Wertpapiere / stocks	0.00	0.00	0.00	0.00
Zeile 36	Immobilien / property	0.00	0.00	0.00	0.00
Zeile 37	KFZ / car	0.00	0.00	0.00	0.00
Zeile 38	Summe	27,311.18			12,968.61

Zeile 40	- Ausgaben, die erst im Folgejahr auf dem Kontoauszug erscheinen		
Zeile 41	+ Einnahmen die erst im Folgejahr auf dem Kontoauszug erscheinen		
Zeile 42	Ergebnis	27,311.18 A	12,968.61 B

Zeile 44

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5

Zeile 45 Die mit A und B markierten Beträge müssen jeweils übereinstimmen.

Zeile 46 Kopien der Kontoauszüge zum Jahresanfang und Jahresende liegen bei.

Zeile 47

Zeile 48 Kollekten und Spenden zur Weiterleitung

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5

PAB Beitraege

B Konto
meindebriefkonto

Accounts

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 1

1 ordentliche Einnahmen Gemeinde / ordinary income congregation

Ergebnis 2022	Plan 2023	Ergebnis 2023
---------------	-----------	---------------

1.10 Zuwendungen / contributions

1.11 Beiträge / membership	2,113.00	2,200	2,244.00
1.12 Kollekten / collections	760.47	900	490.57
1.13 Spenden / donations	1,056.00	1,500	100.00
1.14 Steuererstattungen / gift aid		500	
1.15 Sonstige / other contributions		50	
Summe	3,929	5,150	2,834.57

1.20 Erträge aus Aktivitäten / income from charitable activities

1.21 Basar, Jumble Sale		100	
1.22 Freizeiten und Ausflüge / outings			
1.23 Sonstige Erträge / other income		50	
Summe	0	150	0.00

1.30 Beihilfen / grants

1.31 Synode / synod			
1.32 KW II	1,833.00	1,600	800.00
1.33 Sonstige Beihilfen / other grants			
Summe	1,833	1,600	800.00

1.40 Erstattungen / refunds

1.41 Erstattungen / refunds	1,924.31	4,000	5,425.93
Summe	1,924	4,000	5,425.93

Ordentliche Einnahmen / ordinary income

7,687	10,900	9,060.50
-------	--------	----------

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 1

Plan 2024

2,200
600
500
500
50
3,850

50
50

1,200
1,200

4,500
4,500

9,600

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 2

2 ordentliche Einnahmen PAB / ordinary income pastoral region

Ergebnis 2022	Plan 2023	Ergebnis 2023
---------------	-----------	---------------

2.10 Zuwendungen / contributions

2.11 Beiträge / membership			
2.12 Kollekten / collections			
2.13 Spenden / donations	478.2	315	233.18
2.14 Steuererstattungen / gift aid			
2.15 Sonstige / other contributions			
Summe	478	315	233.18

2.20 Erträge aus Aktivitäten / income from charitable activities

2.21 Basar, Jumble Sale			
2.22 Freizeiten und Ausflüge / outings	405.30	315	491.40
2.23 Sonstige Erträge / other income			
Summe	405	315	491.40

2.30 Beihilfen / grants

2.31 Synode / synod			
2.32 KW II	422.1	420	467.25
2.33 Sonstige Beihilfen / other grants			
Summe	422	420	467.25

2.40 Erstattungen / refunds

2.41 Erstattungen / refunds	101.65	95	88.43
Summe	102	95	88.43

Ordentliche Einnahmen / ordinary income

1,407	1,145	1,280.26
-------	-------	----------

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 2

Plan 2024

105
105

Spenden: Pfarrkasse: 105.00, Gemeindebriefkonto: 50.00

420
420

Beitraege: Pfarrkasse: 325.00, PAB: Konto: 620.00, Gemeindebriefkonto: 1,395.00)

420
420

KWII: 2,200.00 + 35.4

42
42
987

telefon (421.08)

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 3

3 Ausgaben Gemeinde expenditure congregation

Ergebnis 2022	Plan 2023	Ergebnis 2023
---------------	-----------	---------------

3.10 Pfarrdienst / ministry

3.11 Vertret. Pfarrdienst / stand-in ministry	12,650.08	12,700	7,802.62
3.12 Pastoralassistent / pastoral assist.			
3.13 Sonstige / other personnel costs			
Summe	12,650	12,700	7,802.62

3.20 von der Gemeinde genutztes Gebäude property used by the congregation

3.21 Mieten / rent	96.00	150	180.00
3.22 Steuern / tax			
3.23 Versicherung / insurance			
3.24 Gebäudeunterhaltung / maintenance			
3.25 Gas/Electricity/Cleaning			
3.26 Anschaffungen / fixtures			
3.27 Sonstige / other costs			
Summe	96	150	180.00

3.30 KFZ + Verwaltung / car + management cost

3.31 KFZ Verbrauch + Rep. / fuel + repairs			
3.32 KFZ Steuer+ Vers. / tax+insurance			
3.33 Dienstreisen / travel		200	
3.34 Telefon / phone		20	5.20
3.35 Büromaterial+Porto / stationary+stamps		30	
3.36 Sonstige / other management costs		10	
Summe	0	260	5.20

3.40 Arbeitsfelder / charitable work

3.41 Gottesdienst / worship		200	260.00
3.42 Gemeindearbeit / congregational work		250	63.97
3.43 Kinder+Jugendliche / youth work			
3.44 Öffentlichkeitsarbeit / public relation			
3.45 Sozialarbeit / social work	166.16	200	194.92
3.46 Sonstige / other charitable work	63.20	80	86.05
Summe	229	730	604.94

3.50 Beiträge / contributions

3.51 Mitgliedsbeiträge / membership	1,100.00	2,100	2,100.00
3.52 Sonstige / other contributions			
Summe	1,100	2,100	2,100.00

Ordentliche Ausgaben / ordinary expenditure

14,075	15,940	10,692.76
--------	--------	-----------

Plan 2024

8,000
8,000

150
150

200
10
20
10
240

300
250
300
180
1,030

2,100
2,100

11,520

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 4

4 Ausgaben PAB (anteilig) expenditure PAB (pro rata)

Ergebnis 2022	Plan 2023	Ergebnis 2023
---------------	-----------	---------------

4.10 Pfarrdienst / ministry

4.11 Synodalbeitrag / Synod fee		
4.12 Pastoralassistent / pastoral assist.		
4.13 Sonstige / other personnel costs	31.5	0
Summe	32	0.00

	31.5	0
	32	0.00

4.20 vom PAB genutztes Gebäude property used by the PAB

4.21 Mieten / rent		
4.22 Steuern / tax	373.43	378
4.23 Versicherung / insurance	81.26	84
4.24 Gebäudeunterhaltung / maintenance	0.00	630
4.25 Gas/Electricity/Cleaning	0.00	21
4.26 Anschaffungen / fixtures	0.00	42
4.27 Sonstige / other costs	75.60	76
Summe	530	1,231

	373.43	378
	81.26	84
	0.00	630
	0.00	21
	0.00	42
	75.60	76
	530	1,231

4.30 KFZ + Verwaltung / car + management cost

4.31 KFZ Verbrauch + Rep. / fuel + repairs	395.52	420	282.78
4.32 KFZ Steuer+ Vers. / tax+insurance	93.70	147	0
4.33 Dienstreisen / travel	68.67	84	108.82
4.34 Telefon / phone	252.69	315	235.97
4.35 Büromaterial+Porto / stationary+stamps	40.10	63	7.48
4.36 Sonstige / other management costs	9.52	11	0.015
Summe	860	1,040	635

	395.52	420	282.78
	93.70	147	0
	68.67	84	108.82
	252.69	315	235.97
	40.10	63	7.48
	9.52	11	0.015
	860	1,040	635

4.40 Arbeitsfelder / charitable work

4.41 Gottesdienst / worship	15.40	42	2.93
4.42 Gemeindegemeinschaft / congregational work	676.22	630	819.81
4.43 Kinder+Jugendliche / youth work	0.00	105	0.00
4.44 Öffentlichkeitsarbeit / public relation	135.23	210	303.55
4.45 Sozialarbeit / social work			
4.46 Sonstige / other charitable work	105.00	42	0.00
Summe	932	1,029	1,126.29

	15.40	42	2.93
	676.22	630	819.81
	0.00	105	0.00
	135.23	210	303.55
	105.00	42	0.00
	932	1,029	1,126.29

4.50 Beiträge / contributions

4.51 Mitgliedsbeiträge / membership			
4.52 Sonstige / other contributions			
Summe	0	0	0.00

	0	0	0.00

Ordentliche Ausgaben / ordinary expenditure

2,354	3,299	2,279.43
--------------	--------------	-----------------

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 4

Plan 2024

32
32

420	Counciltax
147	Hausversicherung
210	
21	
42	
40.95	Amtszimmerpauschale
881	

336	Tanken 721.92 + MOT/Service (624.63)
147	Steuern keine, Versicherung keine ?
84	B&B (222.24) + Reisekosten Pfarrvorstellung (295.94)
315	Telefon 534.13 + Mobil (295.94)
63	Briefmarken 34.80
4.2	Kosten Gemeindebriefkonto
949	

42	Kerzen Lent
630	Weihnachtsbrief (-) + Freizeiten (974.65 + 1280.00+600.00) + Einfuehrung / Verabschiedung (1076.23)
105	
315	128.05 (Gemeindebrief-Zietschrieff), Gemeindebrief - druck (802.99), 216.00, Website: 297.96 Zoom Synod
42	
1,134	

0

2,996

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 4

e (143.88+ 71.94)

5 Vermietung und Kapitalerträge
letting and investments

Ergebnis 2022	Plan 2023	Ergebnis 2023
---------------	-----------	---------------

5.10 Einnahmen Vermietung / letting income

5.11	Mieteinnahmen / rent	19,867.16	20,000	21,237.16
5.12	RL-Entnahme / transfer from funds			
5.13	Sonstige / other income			
Summe		19,867	20,000	21,237.16

5.20 Ausgaben Vermietung / letting expenditure

5.21	Steuern / tax			
5.22	Versicherung / insurance	3,215.00	3,500	2,748.43
5.23	Gebäudeunterhaltung / maintenance	2,765.53	2,800	2,484.00
5.24	Gas/Electricity/Cleaning	6,050.01	6,000	5,481.82
5.25	Anschaffungen / fixtures			
5.26	RL-Zuführung / transfer to funds			
5.27	Sonstige / other costs			
Summe		12,031	12,300	10,714.25

Ertrag Vermietung / gain from letting

7,837	7,700	10,522.91
--------------	--------------	------------------

5.50 Einnahmen aus Geldanlagen / investment income

5.51	Zinsen / interests			
5.52	Dividende / dividends			
5.53	Sonstiges / other income			
Summe		0	0	0.00

5.60 Ausgaben für Geldanlagen / investment expenditure

5.61	Ausgaben / expenditure			
Summe		0	0	0.00

Ertrag Geldanlagen / gain from investments

0	0	0.00
----------	----------	-------------

Plan 2024

22,000
22,000

3,500
2,000
5,500
11,000

11,000

0

0

0

6 Außerordentliche Einnahmen und Ausgaben
extraordinary income and expenditure

Ergebnis 2022	Plan 2023	Ergebnis 2023
---------------	-----------	---------------

6.10 außerordentliche Einnahmen / extraordinary income

6.11	Darlehen / loan			
6.12	designated donations and collections			
6.13	Sonstige / other extraordinary income			
Summe		0	0	0.00

6.20 außerordentliche Ausgaben / extraordinary expenditure

	Zins und Tilgung Darlehen			
6.21	interest and amortisation			
6.22	Baumaßnahmen / building measures			4,987.44
6.23	Sonstige / other extraordinary expenditure			
Summe		0	0	4,987.44

6.30 Gewinne und Verluste aus Neubewertung von Vermögen / gains and losses

		Wert / value	Erwerb / buy	Verkauf / sale	Wert / value	Gewinn / gain
		01/01/2018			31/12/2018	
6.31	Wertpapiere / stocks					0.00
6.32	Immobilien / property					0.00
6.33	KFZ / car	840			735.00	0.00
Summe						0.00

Plan 2024

0

8,000
8,000

Verlust / loss

0.00	
0.00	
105.00	Wertverlust
105.00	

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5

Zeile 1	1 Einnahmen Gemeinde / income congregation
Zeile 2	+ 2 Einnahmen PAB / income PAB
Zeile 3	- 3 Ausgaben Gemeinde / expenditure congregation
Zeile 4	- 4 Ausgaben PAB / expenditure PAB
Zeile 5	+ 5 Einnahmen aus Kapitalanlagen und Vermietung / gain from investments and letting
Zeile 6	- 5 Ausgaben aus Kapitalanlagen und Vermietung / loss from investments and letting
Zeile 7	= ordentlicher Überschuss bzw Defizit / ordinary surplus or deficit
Zeile 8	+ 6 außerordentliche Einnahmen / extraordinary income
Zeile 9	- 6 außerordentliche Ausgaben / extraordinary expenditure
Zeile 10	+ 6 Gewinne aus der Neubewertung der Aktien und Immobilien / gain fom re-evaluation
Zeile 11	- 6 Verluste aus der Neubewertung der Aktien und Immobilien / loss fom re-evaluation
Zeile 12	= Überschuss/Defizit / surplus/deficit

Zeile 13 Bewegungen in der allgemeinen Rücklage / reserves

Zeile 14	Transfers von und zu anderen Rücklagen / transfers	+ Zugänge	- Abgänge
Zeile 15		0.00	0.00
Zeile 16	Überschuss/Defizit / surplus/deficit	2,904.05	0.00

Zeile 17 Rücklagen / funds

Zeile 18	Gehalts-RL / designated fund salaries	1/1/2023	+ Zugänge	- Abgänge
Zeile 19	Kraftfahrzeug-RL / designated fund car		735.00	
Zeile 20	Gebäude-RL / designated fund repairs			
Zeile 21	KFZ und Immobilien / designated fund assets	0.00	0.00	0.00
Zeile 22	zweckgebundene Rücklagen / restricted fund			
Zeile 23	Kapitalgrundstock / permanent endowment			
Zeile 24	Mietshausrücklage / designated fund tenement		0.00	0.00
Zeile 25	allgemeine Rücklage / reserves	2,151.31	2,100.00	0.00
Zeile 26	Summe	2,151.31	A	

Zeile 27 Vermögen

Zeile 28	Barkasse / petty cash	1/1/2023	+ Zugänge	- Abgänge
Zeile 29	Barkasse / PAB petty cash	0.00		
Zeile 30	Girokonto / Current Account	23,195.15		
Zeile 31	PAB-Kasse anteilig / PAB Account	2,015.82		
Zeile 32	PAB-Kasse anteilig / PAB Account	135.69		
Zeile 33	Geldanlage / Deposit Account			
Zeile 34	Geldanlage bei der Synode / deposit synod			
Zeile 35	Wertpapiere / stocks	0.00	0.00	0.00
Zeile 36	Immobilien / property	0.00	0.00	0.00
Zeile 37	KFZ / car	0.00	0.00	0.00
Zeile 38	Summe	25,346.66		

Zeile 39 - Ausgaben, die erst im Folgejahr auf dem Kontoauszug erscheinen

Zeile 40 + Einnahmen die erst im Folgejahr auf dem Kontoauszug erscheinen

Zeile 41 Ergebnis 25,346.66 A

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5

Zeile 43

Zeile 44

Zeile 45

Die mit A und B markierten Beträge müssen jeweils übereinstimmen.

Zeile 46

Kopien der Kontoauszüge zum Jahresanfang und Jahresende liegen bei.

Zeile 47

Zeile 48

Kollekten und Spenden zur Weiterleitung

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5

9,060.50
1,280.26
10,692.76
2,279.43
21,237.16
10,714.25
7,891.49
0.00
4,987.44
0.00
0.00
2,904.05

12/31/2023

0.00
735.00
0.00
0.00
0.00
0.00
0.00
0.00
4,251.31
4,986.31

B

12/31/2023

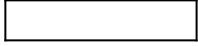
-422.78
27,103.36
523.54
106.59
0.00
0.00
0.00
0.00
0.00
27,310.71

27,310.71

B

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5



Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 6

Zeile 1 Weitere Informationen

Zeile 2 Zum Jahresende:

Zeile 3

Zeile 4 Anzahl der Gottesdienstteilnehmer (Durchschnitt)

Zeile 5 Anzahl der Mitglieder

Zeile 6 Anzahl der erwachsenen Mitglieder

Zeile 7 Anzahl der Gemeindebriefbezieher (ohne Ausland)

Zeile 8

Zeile 9

Zeile 10 Charity Registration Number

Zeile 11

Zeile 12 Eigentum

Baujahr

Versicherungswert
geschätzter Wert

Versicherung

Zeile 13

Zeile 14

Zeile 15 Kirche

Zeile 16

Zeile 17

Zeile 18 Gemeindehaus

Zeile 19

Zeile 20

Zeile 21 Pfarrhaus (ggf anteilig)

Zeile 22

Zeile 23

Zeile 24 Dienst-KFZ Typ

Meilenst.

Baujahr

(anteiliger) Marktwert

Halter

Zeile 25

Zeile 26

Zeile 27 Die Abrechnung wurde auf der KV-Sitzung am DD vorgelegt.

Zeile 28

Zeile 29 Dem KV wurde (soll) von der Gemeindeversammlung am DD Entlastung erteilt (werden).

Zeile 30

Zeile 31 Name, Email und Anschrift des/der Pfarrers/in

Zeile 32

Zeile 33

Zeile 34

Zeile 35

Zeile 36 Name, Email und Anschrift des/der Schatzmeisters/in

Zeile 37

Zeile 38

Zeile 39

Zeile 40

Zeile 41

Zeile 42 OO, den DD

Zeile 43

Schatzmeister/in

Pfarrer/in

Accounts

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 1

1 ordentliche Einnahmen Gemeinde / ordinary income congregation

Ergebnis 2021	Plan 2022	Ergebnis 2022
---------------	-----------	---------------

1.10 Zuwendungen / contributions

1.11 Beiträge / membership	2,161.08	2,200	2,113.00
1.12 Kollekten / collections	313.61	500	760.47
1.13 Spenden / donations	363.00	1,000	1,056.00
1.14 Steuererstattungen / gift aid		500	
1.15 Sonstige / other contributions		50	
Summe	2,838	4,250	3,929.47

1.20 Erträge aus Aktivitäten / income from charitable activities

1.21 Basar, Jumble Sale		100	
1.22 Freizeiten und Ausflüge / outings			
1.23 Sonstige Erträge / other income		50	
Summe	0	150	0.00

1.30 Beihilfen / grants

1.31 Synode / synod			
1.32 KW II	1,980.00	1,500	1,833.00
1.33 Sonstige Beihilfen / other grants			
Summe	1,980	1,500	1,833.00

1.40 Erstattungen / refunds

1.41 Erstattungen / refunds	150.00	100	1,924.31
Summe	150	100	1,924.31

Ordentliche Einnahmen / ordinary income

4,968	6,000	7,686.78
-------	-------	----------

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 1

Plan 2023

2,200
900
1,500
500
50
5,150

100
50
150

1,600
1,600

4,000
4,000

10,900

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 2

2 ordentliche Einnahmen PAB / ordinary income pastoral region

Ergebnis 2021	Plan 2022	Ergebnis 2022
---------------	-----------	---------------

2.10 Zuwendungen / contributions

2.11 Beiträge / membership			
2.12 Kollekten / collections			
2.13 Spenden / donations	371.93	132	500.97
2.14 Steuererstattungen / gift aid			
2.15 Sonstige / other contributions			
Summe	372	132	500.97

2.20 Erträge aus Aktivitäten / income from charitable activities

2.21 Basar, Jumble Sale			
2.22 Freizeiten und Ausflüge / outings	0.00	440	424.60
2.23 Sonstige Erträge / other income			
Summe	0	440	424.60

2.30 Beihilfen / grants

2.31 Synode / synod			
2.32 KW II	304.92	352	442.2
2.33 Sonstige Beihilfen / other grants			
Summe	305	352	442.20

2.40 Erstattungen / refunds

2.41 Erstattungen / refunds	94.16	99	106.49
Summe	94	99	106.49

Ordentliche Einnahmen / ordinary income

771	1,023	1,474.26
-----	-------	----------

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 2

Plan 2023

315
315

Spenden: Pfarrkasse: 1690.58, Gemeindebriefkonto: 0.00

315
315

420
KWII: 1386.00
420

95
telefon (428.88)
95

1,145

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 3

3 Ausgaben Gemeinde expenditure congregation

Ergebnis 2021	Plan 2022	Ergebnis 2022
---------------	-----------	---------------

3.10 Pfarrdienst / ministry

3.11 Vertret. Pfarrdienst / stand-in ministry	11,439.96	11,500	12,650.08
3.12 Pastoralassistent / pastoral assist.			
3.13 Sonstige / other personnel costs			
Summe	11,440	11,500	12,650.08

3.20 von der Gemeinde genutztes Gebäude property used by the congregation

3.21 Mieten / rent			96.00
3.22 Steuern / tax			
3.23 Versicherung / insurance			
3.24 Gebäudeunterhaltung / maintenance			
3.25 Gas/Electricity/Cleaning			
3.26 Anschaffungen / fixtures			
3.27 Sonstige / other costs			
Summe	0	0	96.00

3.30 KFZ + Verwaltung / car + management cost

3.31 KFZ Verbrauch + Rep. / fuel + repairs			
3.32 KFZ Steuer+ Vers. / tax+insurance			
3.33 Dienstreisen / travel		200	
3.34 Telefon / phone		10	
3.35 Büromaterial+Porto / stationary+stamps	19.96	30	
3.36 Sonstige / other management costs		10	
Summe	20	250	0.00

3.40 Arbeitsfelder / charitable work

3.41 Gottesdienst / worship	20.00	100	
3.42 Gemeindefarbeit / congregational work		250	
3.43 Kinder+Jugendliche / youth work			
3.44 Öffentlichkeitsarbeit / public relation			
3.45 Sozialarbeit / social work	10.00	50	166.16
3.46 Sonstige / other charitable work		50	63.20
Summe	30	450	229.36

3.50 Beiträge / contributions

3.51 Mitgliedsbeiträge / membership	2,200	2,200	1,100.00
3.52 Sonstige / other contributions			
Summe	2,200	2,200	1,100.00

Ordentliche Ausgaben / ordinary expenditure

13,690	14,400	14,075.44
--------	--------	-----------

Plan 2023

12,700
12,700

150
150

200
20
30
10
260

200
250
200
80
730

2,100
2,100

15,940

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 4

4 Ausgaben PAB (anteilig) expenditure PAB (pro rata)

Ergebnis 2021	Plan 2022	Ergebnis 2022
---------------	-----------	---------------

4.10 Pfarrdienst / ministry

4.11 Synodalbeitrag / Synod fee		
4.12 Pastoralassistent / pastoral assist.		
4.13 Sonstige / other personnel costs	26.4	0
Summe	26	33.00

	26.4	0
	26	33.00

4.20 vom PAB genutztes Gebäude property used by the PAB

4.21 Mieten / rent		
4.22 Steuern / tax	376.66	396
4.23 Versicherung / insurance	150.96	88
4.24 Gebäudeunterhaltung / maintenance	0.00	660
4.25 Gas/Electricity/Cleaning	0.00	22
4.26 Anschaffungen / fixtures	27.72	44
4.27 Sonstige / other costs	79.20	79
Summe	635	1,289

	376.66	396
	150.96	88
	0.00	660
	0.00	22
	27.72	44
	79.20	79
	635	1,289

4.30 KFZ + Verwaltung / car + management cost

4.31 KFZ Verbrauch + Rep. / fuel + repairs	145.16	220	414.36
4.32 KFZ Steuer+ Vers. / tax+insurance	132.22	154	98.16
4.33 Dienstreisen / travel	38.39	88	71.94
4.34 Telefon / phone	209.57	264	264.72
4.35 Büromaterial+Porto / stationary+stamps	52.52	22	41.92
4.36 Sonstige / other management costs	9.15	4	9.98
Summe	587	752	901

	145.16	220	414.36
	132.22	154	98.16
	38.39	88	71.94
	209.57	264	264.72
	52.52	22	41.92
	9.15	4	9.98
	587	752	901

4.40 Arbeitsfelder / charitable work

4.41 Gottesdienst / worship	22.86	44	16.13
4.42 Gemeindegemeinschaft / congregational work	0.00	110	708.42
4.43 Kinder+Jugendliche / youth work	0.00	110	0.00
4.44 Öffentlichkeitsarbeit / public relation	129.05	330	141.63
4.45 Sozialarbeit / social work			
4.46 Sonstige / other charitable work	0.00	33	110.00
Summe	152	627	976.18

	22.86	44	16.13
	0.00	110	708.42
	0.00	110	0.00
	129.05	330	141.63
	0.00	33	110.00
	152	627	976.18

4.50 Beiträge / contributions

4.51 Mitgliedsbeiträge / membership			
4.52 Sonstige / other contributions			
Summe	0	0	0.00

	0	0	0.00

Ordentliche Ausgaben / ordinary expenditure

1,400	2,669	2,465.80
--------------	--------------	-----------------

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 4

Plan 2023

32 Aufwandsentschaedigung BJ
32

378
84 zwei Jahre - 2021 und 2022
2100
21
42 Noterpult
75.6 Amtszimmerpauschale
2,701

420 Tanken 479.81 + MOT (180.00)
147 Steuern keine, Versicherung 601.00
84 B&B
315 Telefon 540.24 + Mobil (412.36)
63 Toner (104.29), Rundbriefe (16.05+33.38), Briefmarken etc. (9.98, 23.76, 23.04, 18.01, 10.2)
10.5 fees Gemeindebriefkonto
1,040

42 Materialien 103.92
630
105
210 121.10 (Gemeindebrief), Gemeindebrief druck (180.58), 216.00 (Website); Zoom-Lizenz: 68.91
42
1,029

0

4,801

5 Vermietung und Kapitalerträge
letting and investments

Ergebnis 2021	Plan 2022	Ergebnis 2022
---------------	-----------	---------------

5.10 Einnahmen Vermietung / letting income

5.11	Mieteinnahmen / rent	18,657.16	19,500	19,867.16
5.12	RL-Entnahme / transfer from funds			
5.13	Sonstige / other income			
Summe		18,657	19,500	19,867.16

5.20 Ausgaben Vermietung / letting expenditure

5.21	Steuern / tax			
5.22	Versicherung / insurance	2,342.34	2,500	3,215.00
5.23	Gebäudeunterhaltung / maintenance	2,220.17	2,500	2,765.53
5.24	Gas/Electricity/Cleaning	1,879.95	2,000	6,050.01
5.25	Anschaffungen / fixtures			
5.26	RL-Zuführung / transfer to funds			
5.27	Sonstige / other costs			
Summe		6,442	7,000	12,030.54

Ertrag Vermietung / gain from letting

12,215	12,500	7,836.62
---------------	---------------	-----------------

5.50 Einnahmen aus Geldanlagen / investment income

5.51	Zinsen / interests			
5.52	Dividende / dividends			
5.53	Sonstiges / other income			
Summe		0	0	0.00

5.60 Ausgaben für Geldanlagen / investment expenditure

5.61	Ausgaben / expenditure			
Summe		0	0	0.00

Ertrag Geldanlagen / gain from investments

0	0	0.00
----------	----------	-------------

Plan 2023

20,000
20,000

3,500
2,800
6,000
12,300

7,700

0

0

0

6 Außerordentliche Einnahmen und Ausgaben
extraordinary income and expenditure

Ergebnis 2021	Plan 2022	Ergebnis 2022
---------------	-----------	---------------

6.10 außerordentliche Einnahmen / extraordinary income

6.11	Darlehen / loan			
6.12	designated donations and collections		100	
6.13	Sonstige / other extraordinary income			
Summe		0	100	0.00

6.20 außerordentliche Ausgaben / extraordinary expenditure

6.21	Zins und Tilgung Darlehen interest and amortisation			
6.22	Baumaßnahmen / building measures		500	510.00
6.23	Sonstige / other extraordinary expenditure			
Summe		0	500	510.00

6.30 Gewinne und Verluste aus Neubewertung von Vermögen / gains and losses

		Wert / value 01/01/2018	Erwerb / buy	Verkauf / sale	Wert / value 31/12/2018	Gewinn / gain
6.31	Wertpapiere / stocks					0.00
6.32	Immobilien / property					0.00
6.33	KFZ / car	1,100			880.00	0.00
Summe						0.00

Plan 2023

100
100

4,500
4,500

Verlust / loss

0.00	
0.00	
220.00	Wertverlust
220.00	

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5

Zeile 1	1 Einnahmen Gemeinde / income congregation
Zeile 2	+ 2 Einnahmen PAB / income PAB
Zeile 3	- 3 Ausgaben Gemeinde / expenditure congregation
Zeile 4	- 4 Ausgaben PAB / expenditure PAB
Zeile 5	+ 5 Einnahmen aus Kapitalanlagen und Vermietung / gain from investments and letting
Zeile 6	- 5 Ausgaben aus Kapitalanlagen und Vermietung / loss from investments and letting
Zeile 7	= ordentlicher Überschuss bzw Defizit / ordinary surplus or deficit
Zeile 8	+ 6 außerordentliche Einnahmen / extraordinary income
Zeile 9	- 6 außerordentliche Ausgaben / extraordinary expenditure
Zeile 10	+ 6 Gewinne aus der Neubewertung der Aktien und Immobilien / gain fom re-evaluation
Zeile 11	- 6 Verluste aus der Neubewertung der Aktien und Immobilien / loss fom re-evaluation
Zeile 12	= Überschuss/Defizit / surplus/deficit

Zeile 14 Bewegungen in der allgemeinen Rücklage / reserves

Zeile 15	Transfers von und zu anderen Rücklagen / transfers	+ Zugänge	- Abgänge
		0.00	0.00
Zeile 16	Überschuss/Defizit / surplus/deficit	0.00	53.58

Zeile 18 Rücklagen / funds

Zeile 19	Gehalts-RL / designated fund salaries	1/1/2022	+ Zugänge	- Abgänge
Zeile 20	Kraftfahrzeug-RL / designated fund car			
Zeile 21	Gebäude-RL / designated fund repairs			
Zeile 22	KFZ und Immobilien / designated fund assets	0.00	0.00	0.00
Zeile 23	zweckgebundene Rücklagen / restricted fund			
Zeile 24	Kapitalgrundstock / permanent endowment			
Zeile 25	Mietshausrücklage / designated fund tenement		0.00	0.00
Zeile 26	allgemeine Rücklage / reserves	2,442.54	803.00	53.58
Zeile 27	Summe	2,442.54	A	

Zeile 29 Vermögen

Zeile 30	Barkasse / petty cash	1/1/2022	+ Zugänge	- Abgänge
Zeile 30	Barkasse / PAB petty cash	0.00		
Zeile 31	Girokonto / Current Account	22,257.19		
Zeile 32	PAB-Kasse anteilig / PAB Account	2,242.56		
Zeile 32	PAB-Kasse anteilig / PAB Account	20.21		
Zeile 33	Geldanlage / Deposit Account			
Zeile 34	Geldanlage bei der Synode / deposit synod			
Zeile 35	Wertpapiere / stocks	0.00	0.00	0.00
Zeile 36	Immobilien / property	0.00	0.00	0.00
Zeile 37	KFZ / car	0.00	0.00	0.00
Zeile 38	Summe	24,519.96		

Zeile 40 - Ausgaben, die erst im Folgejahr auf dem Kontoauszug erscheinen

Zeile 41 + Einnahmen die erst im Folgejahr auf dem Kontoauszug erscheinen

Zeile 42 Ergebnis 24,519.96 A

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5

Zeile 43

Zeile 44

Zeile 45

Die mit A und B markierten Beträge müssen jeweils übereinstimmen.

Zeile 46

Kopien der Kontoauszüge zum Jahresanfang und Jahresende liegen bei.

Zeile 47

Zeile 48

Kollekten und Spenden zur Weiterleitung

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5

7,686.78
1,474.26
14,075.44
2,465.80
19,867.16
12,030.54
456.42
0.00
510.00
0.00
0.00
-53.58

12/31/2022

0.00
0.00
0.00
0.00
0.00
0.00
0.00
0.00
3,191.96
3,191.96

B

12/31/2022

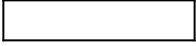
0.00
23,195.15
2,111.81
142.16
0.00
0.00
0.00
0.00
0.00
25,449.12

25,449.12

B

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 5



Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 6

Zeile 1

Weitere Informationen

Zeile 2

Zum Jahresende:

Zeile 3

Zeile 4

Anzahl der Gottesdienstteilnehmer (Durchschnitt)

Zeile 5

Anzahl der Mitglieder

Zeile 6

Anzahl der erwachsenen Mitglieder

Zeile 7

Anzahl der Gemeindebriefbezieher (ohne Ausland)

Zeile 8

Zeile 9

Zeile 10

Charity Registration Number

Zeile 11

Zeile 12

Eigentum

Baujahr

Versicherungswert

Versicherung

Zeile 13

geschätzter Wert

Zeile 14

Zeile 15

Kirche

Zeile 16

Zeile 17

Zeile 18

Gemeindehaus

Zeile 19

Zeile 20

Zeile 21

Pfarrhaus (ggf anteilig)

Zeile 22

Zeile 23

Zeile 24

Dienst-KFZ

Typ

Meilenst.

Baujahr

(anteiliger) Marktwert

Halter

Zeile 25

Zeile 26

Zeile 27

Die Abrechnung wurde auf der KV-Sitzung am DD vorgelegt.

Zeile 28

Zeile 29

Dem KV wurde (soll) von der Gemeindeversammlung am DD Entlastung erteilt (werden).

Zeile 30

Zeile 31

Name, Email und Anschrift des/der Pfarrers/in

Zeile 32

Zeile 33

Zeile 34

Zeile 35

Zeile 36

Name, Email und Anschrift des/der Schatzmeisters/in

Zeile 37

Zeile 38

Zeile 39

Zeile 40

Zeile 41

Zeile 42

OO, den DD

Zeile 43

Schatzmeister/in

Pfarrer/in

Finanzübersicht für das Jahr 1.1.2014 bis 31.12.2014

Gemeinde XX PAB YY Seite 6

I